

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 51992954                            | 51305003                            | 2026-01-14                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| WP/IWS-P21                          |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.    | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge                                                                               | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                      |                                             | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE                                               |                              |
| *****                | Numero d'ordine                             | 0315500                                                                | Quantità dichiarata: 15                                                                        |                              |
|                      | Bolla                                       | 51992954                                                               | Quantità effettiva:                                                                            |                              |
|                      | Magazzino                                   | 61/5061                                                                | Tipo Imballaggio:                                                                              |                              |
|                      | N. ordine cliente                           | 550004686401                                                           | Quantità Imballi:                                                                              |                              |
|                      | Vostro riferimento                          | 411                                                                    | Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |                              |
|                      | Dati supplementari                          | 20240621                                                               | Data controllo: 20/01/26                                                                       |                              |
|                      |                                             |                                                                        | Firma                                                                                          |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                 | M0142678                                                               |                                                                                                |                              |
|                      |                                             | 097690139-0000-10                                                      |                                                                                                |                              |
|                      | 097-690-139                                 | F-678685.01.HIR#N15                                                    | 1575                                                                                           |                              |
|                      |                                             | COM-Code DI                                                            |                                                                                                |                              |
|                      | Paese origine                               | GERMANIA                                                               |                                                                                                |                              |
|                      | Charge                                      | 0115436928                                                             | di cui 1500#                                                                                   | 687674918 001                |
|                      | Charge                                      | 0115436928                                                             | di cui 75#                                                                                     | 687674919 002                |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):     |                                                                        | Descriz. clienti                                                                               |                              |
|                      | 1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG     |                                                                        | TBA-500274                                                                                     |                              |
|                      | 2 P-26-4W772 Pallet 806X606X183-SW-PP       |                                                                        | TBA-500086                                                                                     |                              |
|                      | 21 P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP |                                                                        | TBA-520880                                                                                     |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                   |                                                                        |                                                                                                |                              |
|                      | Nrsped/Index Kolli                          |                                                                        | Peso L. tara Nr.espresso                                                                       |                              |
| MW PAL               | 51305003-001                                | 687674918                                                              | 806 X 606 X 773 mm                                                                             | 37,4 340476436876749181      |
| MW PAL               | 51305003-002                                | 687674919                                                              | 806 X 606 X 320 mm                                                                             | 9,7 340476436876749198       |
|                      | Somma per spediz. 51305003                  | 2 colli                                                                | 90,4                                                                                           | 0,534 m3                     |

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP51992954

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo  
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

11:05

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 51992954                            | 51305003                            | 2026-01-14                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ms. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| WP/IWS-P21                          |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                    | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

11:05



seit über  
**60**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-000312 vom 14.01.2026

Ludwigsburg, 14.01.2026

Seite 1 von 2

26-000312

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>19.01.2026</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>14.01.2026</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 51985200/51992965                        | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 6.985                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 51991405                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 51991362                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 51991382                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 52002120                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 51991407                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                              | 52002128                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                              | 52002140                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                              | 52002150                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                             | 51992954                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                             | 51992955                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                             | 52002167                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                             | 52002116                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                             | 51992946                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                             | 51992945                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                             | 52002133                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                             | 51992836                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                             | 52002130                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 19                                                                                                                                                                                                             | 52002153                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 20                                                                                                                                                                                                             | 52002172                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 21                                                                                                                                                                                                             | 52002163                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 22                                                                                                                                                                                                             | 52002182                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 23                                                                                                                                                                                                             | 52002748                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 24                                                                                                                                                                                                             | 52002185                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                               |                                          | 59,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          | 6.985,00                        |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)  
20 GEN 2026  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604